

Translation

*Les étoiles brillent pendant la nuit,
Toutes petites et jolies.
Des milliers de petits soleils au coeur
de l'immensité,
L'immensité noire.*

The stars shine through the night,
All small and pretty.
Some thousands of tiny suns in the heart
of infinity,
Black infinity.

*Elles clignent toute la nuit
Et puis elles s'enfuient.
Quand le jour vient, il n'y a plus rien.
Tout est éphémère.*

They blink all night
And then they flee.
When the day arrives, they are no more.
All is fleeting.

Pronunciation

Les é-toi-les brillent pendant la nuit,
Layz ay-twah'-luh bree' pah'n'-dah la nwee',

Tou-tes pe-tites et jo-lies.
Too'- tuh puh-teet' ay joh-lee'

Des mill-iers de pe-tits so-leils au coeur de l'im-men-sité noi-re
Day meel'-yay duh puh-tee' soh-lay' oh cuhr' duh lee-mah'-see-tay nwah'-ruh

El-les clig-notent toute la nuit et puis el-les s'en-fuient.
El-luh kleen-yoht' too'-tuh la nwee' ay pwee' el-luh sah-fwee'.

Quand le jour vient, il n'y a plus ri-en.
Kah le jour vyih', eel nee a ploo ree-ih'.

Tout est éphémère.
Toot ayt ay-fay-meh'-ruh.

Guide:

- Italicized syllables should be a French nasalization.
- Syllables marked with ' receive emphasis
- Smaller font syllables should be very light, unstressed (as in the German *schwah* vowel.)
- r—when sung, a French 'r' should be lightly flipped as it would be in Italian (when it is spoken it is placed back in the throat--guttural. However, it should be flipped when sung)
- j—as in the word “Gigi”